

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1 - Ce produit ne correspond pas à un enfant de moins de 36 mois (les petits composants sont susceptibles d'être avalés) Il est destiné aux enfants de 3 à 12 ans, d'un poids maximum de 35 kg par assise. Son utilisation doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- 2 - Ce produit est destiné uniquement à un usage familial et à l'extérieur. Il ne peut en aucun cas être utilisé par des collectivités ou des établissements recevant du public : écoles, campings, hôtels, lieux publics etc.
- 3 - Une fois le produit monté, l'installer dans un endroit spacieux, à 2 (deux) mètres minimum de tous objets, structures ou obstacles (murs, barrières, haies, arbres, fils à linge ou câbles électrique, etc.) susceptibles de blesser vos enfants pendant l'utilisation du jeu.
- 4 - L'implantation de ce produit ne doit pas se faire sur un terrain dur (béton, asphalte, etc.). Privilégier la pelouse ou un terrain meuble.
- 5 - Cette balancelle est destinée à équiper les portiques Soulet. Vous pouvez l'installer sur tout portique dont la poutre est en bois et le diamètre égal à 100mm. Dans ce cas vous devez impérativement :
 - a) Utiliser le kit de fixation inclus dans le coffret.
 - b) Respecter les distances entre les pieds du portique et la balancelle, ainsi que celle entre la balancelle et l'agrès adjacent (voir croquis ci-dessous)

Le non respect de ces conditions peut rendre l'utilisation de la balancelle dangereuse, et/ou vous ferait perdre le bénéfice de la garantie.

Pièces détachées disponibles pendant 2 ans à compter de la date de facturation du produit.

ADVICE FOR SAFETY

- 1 - This product must not be used by children under 36 months (the small parts could be swallowed). It is only for children from 3 to 12 with a 35 kg maximum weight per seat. It must be used under adult supervision.
- 2 - This product is only for private use at home and must never be used in parks and public gardens, in schools, camp sites, hotels, public leisure areas, etc.
- 3 - The swing set should be set up on a flat surface and 2 metres away from all other things, structures or obstacles (walls, fences, trees, washing lines or electric cables, etc.) that could cause injury during use.
- 4 - The product must not be set up on hard surfaces (concrete, tarmac, etc.). Grass or soft surface are better.
- 5 - This double swing intends to Soulet play center. You can set it up to other play center which posts is in wood with a 100 mm diameter. In this case, you must :
 - a) Use the fixing kit included in the box.
 - b) Respect the distance between the posts of the play centre and the double swing, as well as the distance between the double swing and the other tackles.

If you do not respect these distances, using this play centre can be very dangerous and will cancel the guarantee.

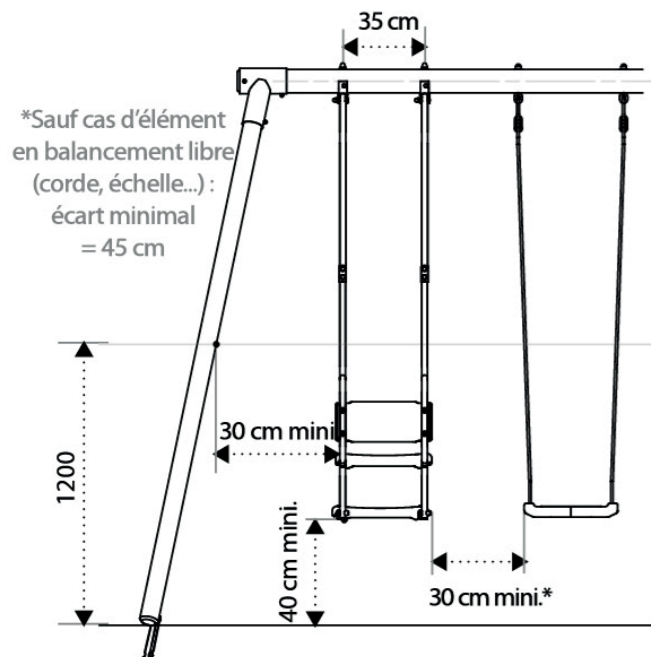
Balancelle / Double swing



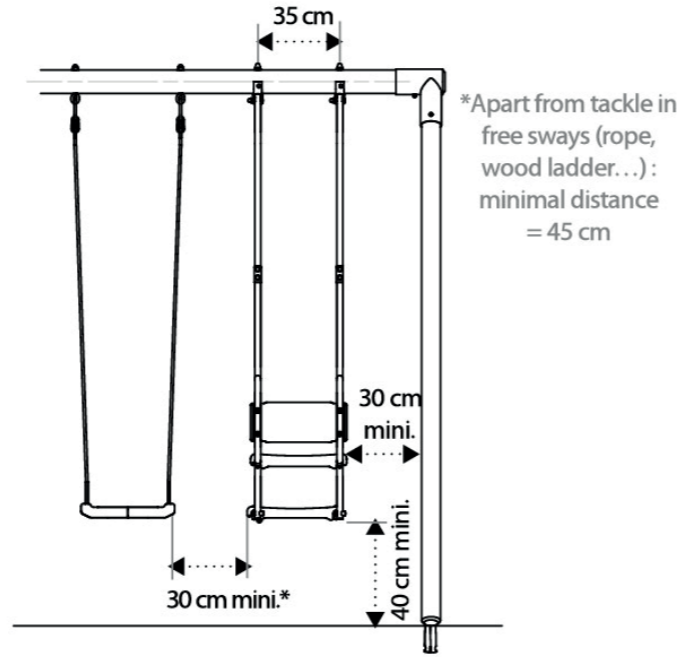
A CONSERVER
IMPERATIVEMENT

TO BE RETAINED
FOR FUTURE USE

A Portique avec angles biais
Play centre with a slant angle



B Portique avec angles droits
Play center with a right angle



Madame, Monsieur,
Nous avons conçu, fabriqué et testé ce produit en respectant les directives de la norme européenne EN 71 parties 1, 2, 3 et 8 relatives à : la sécurité des jouets, balançoires, toboggans et jouets d'activités similaires.
Le produit que vous venez d'acquérir a été certifié conforme aux exigences de cette norme par un laboratoire indépendant. Pour bénéficier de cette garantie de sécurité nous vous recommandons de respecter les instructions de montage ainsi que les consignes de sécurité et d'entretien détaillées dans ce document.

Dear Customer,
We have designed, manufactured and tested this product in compliance with European directive standard EN 71 sections 1, 2, 3 and 8 regarding : the safety of the toys, swings, toboggans, and similar toy's activities.
The outdoor play centre you have just bought has been certified by an independent laboratory.
In order to get this safety guarantee, please, respect the assembly, safety and care instructions detailed in this document.



0-3

F

ATTENTION ! Produits inadaptés : Danger de chute.

GB

WARNING ! Unsuitable product. Fall danger.



Le produit et sa notice se recyclent, ne les jetez pas !
Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr

ATTENTION ! WARNING !

F Réservé à un usage familial en extérieur.
GB For outdoor family domestic use only.

F Pour enfants de 3 à 12 ans (2x35 Kg max).
GB For children from 3 to 12 years (2x35 Kg max).

F Utilisation sous la surveillance d'un adulte obligatoire.
GB It must be used under adult supervision.

F Le produit ne doit pas être modifié, risque de blessure grave.
GB The product must not be modified, otherwise risk of serious injury.

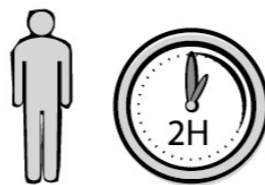
Notice N°931909 - 30/09/16

FOREST-STYLE
236, avenue Clément Ader - 59118 Wambrechies - FRANCE
www.forest-style.com



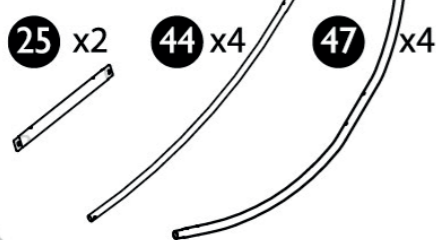
Soulet
FONDÉ EN 1846

OUTILLAGE NECESSAIRE - NECESSARY TOOLS

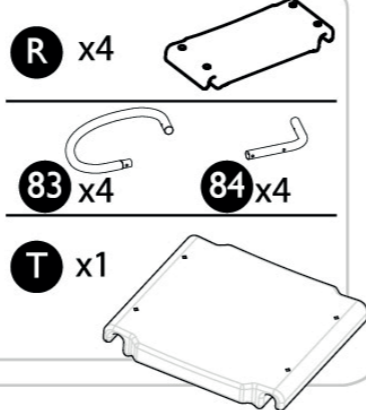
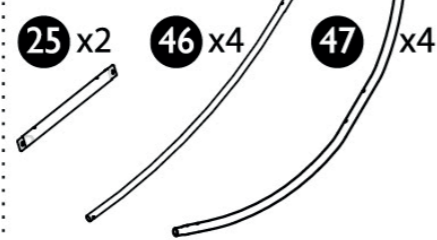


CAISSE CARTON - CARDBOARD CASE

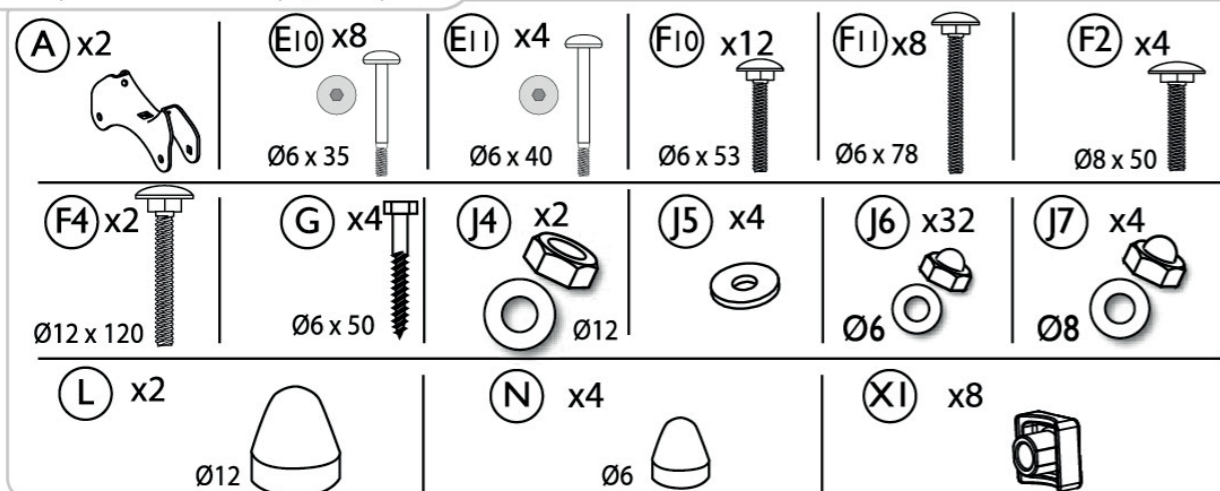
Pour portique 2,35m
For playground 2,35m



Pour portique 2,50m
For playground 2,50m



QUINCAILLERIE - HARDWARE



CONSIGNES DE MONTAGE

- 1 - Respecter précisément les instructions de montage. Le montage sera assuré par un adulte.
- 2 - Conserver impérativement la notice afin de vous y référer en cas de besoins, notamment pour l'identification des composants par le Service Après Vente.
- 3 - La distance entre le sol et la partie mobile la plus basse de la balançette ne doit pas être inférieure à 40 (quarante) centimètres. Cette distance, ainsi que celles entre agrès, sont imposées par la norme jouet (EN 71 partie 8, chapitre 4 - 6). Elles permettent de sécuriser l'utilisation du jeu.

MAINTENANCE

Vérifier et entretenir régulièrement ce produit de façon à éviter qu'il ne constitue un danger ou ne se renverse:

- Eviter la présence d'arêtes vives, remplacer les caches boutons manquants, resserrer les écrous et boutons si nécessaire, graisser les parties à fort frottement et stopper la rouille à l'aide d'un produit adapté.
- Vérifier tous les mois l'état de surface des différents éléments, surtout les points d'attache au niveau de la traverse supérieure. S'ils présentent un niveau d'usure supérieur à 10% de l'épaisseur, il faut les remplacer par des éléments de conception identique.
- Il est conseillé de retirer les agrès durant la période hivernale.

ADVICE FOR ASSEMBLY

- 1 - Respect exactly the assembly instructions. This product must be assembled by an adult.
- 2 - Keep the instruction sheet especially for the identification of the component by the after sales service.
- 3 - The distance between the ground and the lowest moving part of the double swings must not be less than 40 centimetres. This distance as well as the distance between tackles are imposed by the toy's standard (EN71, section 8, chapter 4-6) for safe use of the game.

ADVICE FOR ASSEMBLY

Certain safety checks should be carried out regularly on the product to avoid any danger through normal wear and tear or any upturning:

- If necessary, remove any sharp edges, replace missing screw covers, tighten the nuts and bolts, and use a rust prevention treatment.. All parts that are under constant friction can be oiled regularly
- The surfaces of all the parts should be checked at least once a month, especially for the fixtures such as hooks on the overhead beam. If fixtures show wear over 10% of their initial thickness, then they should be replaced by exactly the same fixtures as those originally provided.
- It is advised to remove the apparatus during the winter period

MONTAGE. LES ÉTAPES À SUIVRE - ASSEMBLY. STEPS TO BE FOLLOWED

